

MS

MARGUERITE SIARKOWSKI

CEL

Jestem rodzimym tłumaczem, kocham moją pracę. Każdy projekt jest unikalny i powinien być wykonany z jak największą starannością.

UMIEJĘTNOŚCI

Skuteczna, podatna, zorganizowana, dynamiczna, rygorystyczna, punktualna.

DOŚWIADCZENIE ZAWODOWE

**TLUMACZ NA WŁASNY RACHUNEK –
MAG'IT PLUME – 01/2017 – PO DZIS DZIEN**

Global Lingua Net
Polsko – Francuska współpraca
Tłumaczenie techniczne

Stulpner
Polsko – Francuska współpraca
Tłumaczenie techniczne, sposób użycia

Translated Plus
Polsko – Francuska współpraca
Tłumaczenie techniczne

Translation Street
Polsko – Francuska współpraca
Korekta tekstu firmowego

Solten
Polsko – Francuska współpraca
Tłumaczenie dokumentów administracyjnych

Swiss Translate
Polsko – Francuska współpraca
Tłumaczenie wywiadu

Hieroglifs Translation Romania
Polsko – Francuska współpraca
Tłumaczenie listów osobistych



**MAGITPLUME@GMAIL.
COM**



PSEUDO TWITTER



06 85 80 75 37



**HTTPS://WWW.LINKED
IN.COM/IN/MARGUERI
TE-SIARKOWSKI-
6479B1146/**

MS

MARGUERITE SIARKOWSKI

TŁUMACZ JĘZYKA FRANCUSKIEGO | LIEN VERS D'AUTRES
PROPRIETES EN LIGNE : PORTFOLIO/SITE WEB/BLOG

Crealingua

Polsko – Francuska współpraca

Tłumaczenie umowy sprzedaży udziałów

T&T Academy

Polsko – Francuska współpraca

Tłumaczenie tekstu zakresu generalnego

Translated.net

Polsko – Francuska współpraca

Ad-Words w dziedzinie samochodowej oraz gry wideo

Artykuł prasowy (moda)

Instrukcja obsługi drukarki 3D

Listy osobiste

Wyniki badań

Europe Localize

Polsko – Francuska współpraca

Tłumaczenie wyników badań

Easytranslate

Polsko – Francuska współpraca

Tłumaczenie instrukcji obsługi zmywarki karuzelowej

The Translation Gate

Polsko – Francuska współpraca

Tłumaczenie listu administracyjnego

Bezpośredni klienci

Tłumaczenie pisemne oraz ustne w zakresie nieruchomości

Akt notarialny

Pomoc w zamówieniu produktów (telefonicznie oraz mailowo)



**MAGITPLUME@GMAIL.
COM**



BOUTON TWITTER



06 85 80 75 37



**HTTPS://WWW.LINKED
IN.COM/IN/MARGUERI
TE-SIARKOWSKI-
6479B1146/**

MS

MARGUERITE SIARKOWSKI

TŁUMACZ JĘZYKA FRANCUSKIEGO | LIEN VERS D'AUTRES
PROPRIETES EN LIGNE : PORTFOLIO/SITE WEB/BLOG

**WOLONTARIAT –
SIARKOWSKI RENOVATION – 09/2012 – PO DZIS DZIEN**

Tłumaczenie dokumentów

SZKOLENIE

**WYŻSZY TECHNIK HANDEL MIĘDZYNARODOWY • 2007 •
FELIX FAURE (FRANCJA)**

Logistyka, handel, rachunkowość, misja zagraniczna

MATURA • 2005 • FRANCOIS TRUFFAUT (FRANCJA)

Rachunkowość, biurokracja, prawo i ekonomia.



**MAGITPLUME@GMAIL.
COM**



BOUTON TWITTER



06 85 80 75 37



**HTTPS://WWW.LINKED
IN.COM/IN/MARGUERI
TE-SIARKOWSKI-
6479B1146/**